

Nom  
**Département**            **Marketing**  
Entité                      Healthcare Diagnostics  
Téléphone                +33 1 34 40 76 58  
Fax                         +33 1 34 40 77 09  
Réf.                        xxx FSCA CHC 09-031  
Date                        xx mars 2009

---

Siemens Healthcare Diagnostics S.A.S.,  
15 avenue du Gros Chêne, Parc des Bellevues - BP 109,  
Eragny – 95613 Cergy Pontoise

---

**A l'attention des Responsables de Laboratoire,  
des Directeurs des Établissements de Santé et  
des Correspondants locaux de réactovigilance**

**INFORMATION / RECOMMANDATION**

**Mise à jour de l'interférence du Dextran dans la méthode Protéines Totales II  
Référence : 01803350**

**Pour les systèmes de chimie clinique ADVIA®**

Cher Client,

Notre traçabilité indique que vous êtes équipé d'un système de chimie clinique ADVIA® (ADVIA 1200, 1800, 1650 ou 2400)

Suite à une réclamation client, Siemens Healthcare Diagnostics a mis en place des études internes pour la méthode Protéines Totales II. **Les résultats ont montré que des interférences peuvent être observées quelles que soient les concentrations de dextran.**

Le dextran est un polymère de carbohydrates naturel utilisé, si nécessaire, comme substituant de plasma sanguin.

La fiche technique de la méthode Protéines Totales II sera corrigée au niveau du paragraphe «Limites de la procédure» avec la mention suivante : «Les utilisateurs peuvent constater une possible interférence dans les valeurs de Protéines Totales II obtenues chez les patients qui prennent du dextran comme succédané de plasma sanguin».

Compte tenu de ce type d'interférence déjà connu et du faible impact clinique, un redosage des résultats antérieurs obtenus avec cette méthode n'est pas nécessaire.

Dans le cadre de notre système Assurance Qualité, nous vous demandons de nous retourner impérativement l'accusé de réception ci-joint, complété et signé, par fax au 01.34.40.77.09.

Si vous souhaitez des informations complémentaires, nous vous remercions de contacter votre Ingénieur d'Applications habituel ou notre Assistance Téléphonique au 01.34.40.40.50.

Siemens Healthcare Diagnostics S.A.S.  
Marketing

Siège Social :  
9 boulevard Finot  
93200 Saint Denis

Tél. : +33 1 49 22 31 00  
Fax : +33 1 49 22 28 12

Société par actions simplifiée au Capital de 16 594 000 €  
Siren : 806 520 649 – Ident T.V.A FR 70 806 520 649 - R.C.S. Bobigny 806 520 649 - APE : 4669B

Nous vous remercions de transmettre cette information à toutes les personnes concernées de votre laboratoire

Nous vous prions de nous excuser de la gêne occasionnée et vous remercions de votre fidélité.

Marie-Hélène BRUCHET  
Chef produits Chimie Clinique

Florence JOLY  
Responsable Affaires Réglementaires  
et Assurance Qualité

PJ : Accusé de réception

**A l'attention des Responsables de Laboratoire,  
des Directeurs des Etablissements de Santé  
et des Correspondants locaux de réactovigilance**

Etablissement :

Laboratoire :

Nom du Responsable :

CP / Ville :

**ACCUSE DE RECEPTION  
du courrier réf. Xxxxx du xx mars- FSCA CHC 09-03**

**Mise à jour de l'interférence du Dextran dans la méthode Protéines Totales II  
Référence : 01803350**

**Pour les systèmes de chimie clinique ADVIA®**

Nom du signataire : .....

Qualité : .....

J'accuse réception de l'information ci-dessus référencée

Date

Signature

Cachet de l'établissement

**Coupon à retourner complété par fax au 01.34.40.77.09**

Siemens Healthcare Diagnostics S.A.S.  
Marketing

Siège Social :  
9 boulevard Finot  
93200 Saint Denis

Tél. : +33 1 49 22 31 00  
Fax : +33 1 49 22 28 12

Société par actions simplifiée au Capital de 16 594 000 €  
Siren : 806 520 649 – Ident T.V.A FR 70 806 520 649 - R.C.S. Bobigny 806 520 649 - APE : 4669B